



SLOVAK CATHOLIC MISSION IN LONDON
SLOVENSKÁ KATOLÍCKA MISIA V LONDÝNE

ROČNÍK VIII. - Č.10/2024

ROK MODLITBY



OZNAMY NA NEDEĽU

4. PÔSTNA NEDEĽA „B“
10. – 17. 03. 2024



SAFEGUARDING

Safeguarding Representative has special responsibility for promoting good and safe practices in all activities involving children, young people and adults in risk.

Your Safeguarding Representative is:

SILVIA MARGOVA

slovak-czechsg@safeguardrcdow.org.uk

Find out more:

www.catholicsafeguarding.org.uk

www.rcdow.org.uk/diocese/safeguarding



**Z bezpečnostných dôvodov
MUSIA BYŤ VŠETKY DETI
sprevádzané na toaletu
rodičom alebo dospelou
osobou.**

Úctivo si Vás dovoľujeme požiadať, keby ste pri vstupe do kostola vyplí zvonenie na svojich mobilných zariadeniach a zachovali tento status počas zdržovania sa v chráme.



!!! FOTOGRAFOVANIE V KOSTOLE !!!

Fotografovanie v kostole nie je dovolené bez súhlasu kňaza alebo člena FR.

Sme povinní zachovávať nariadenia diecézy Westminster a predpisy GDPR o ochrane najmä maloletých detí a zraniteľných osôb.

Prosíme vás, aby ste svojim neuváženým a nedomyšleným spôsobom nevystavovali tieto osoby ťažkostiam, rovnako ako SCM prípadným sankciám, či trestným oznámeniam.



ĎAKUJEME ZA POROZUMENIE.

UPOZORNENIE

Nenechávajte svoje mobily, peňaženky, kabelky, ruksaky, manželov, manželky, priateľov a priateľky bez dozoru – iní si môžu myslieť, že je to odpoveď na ich modlitby ...



Aj pred svätou omšou, aj po svätej omši,

Zachovajte, prosíme,



posvätné ticho v kostole!

ĎAKUJEME ZA POCHOPENIE



4. PÔSTNA NEDEĽA „B“

deň týždňa	čas	Liturgický kalendár, stupeň slávenia a liturg. farba spovedanie, sväté omše a iný program i podujatia
nedeľa 10.03.	4.pôstna nedeľa – cyklus B	
	13.30 – 13.50 14.00 – 15.00 15.15 – 16.30	spovedanie + ruženec sv. omša – slovensko-česky priateľské stretnutie v Church Hall pri občerstvení
pondelok 11.03.	pondelok po 4. pôstnej nedeli	
utorok 12.03.	utorok po 4. pôstnej nedeli	
streda 13.03.	streda po 4. pôstnej nedeli	
štvrtok 14.03.	štvrtok po 4. pôstnej nedeli	
piatok 15.03.	piatok po 4. pôstnej nedeli	
	19.00 – 19.20 19.30 – 20.00	spovedanie + pobožnosť krížovej cesty sv. omša – slovensky
sobota 16.03.	sobota po 4. pôstnej nedeli	
nedeľa 17.03.	5.pôstna nedeľa – cyklus B	
	13.30 – 13.50 14.00 – 15.00 15.00 – 15.20 15.20 – 16.30	spovedanie + ruženec sv. omša – slovensko-česky pobožnosť krížovej cesty priateľské stretnutie v Church Hall pri občerstvení

PÔSTNE OBDOBIE

Základnými atribútmi tohto obdobia sú pôst, modlitba a almužna.



POBOŽNOSŤ KRÍŽOVEJ CESTY



Pozývame všetkých návštevníkov SCM, aby sa aktívne zapojili do pôstneho obdobia. Pravidelné krížové cesty sú starobylým a mimoriadne osvedčeným spôsobom uvažovať nad utrpením Ježiš Krista, nášho Pána. Je to forma, ktorú Cirkev ponúka ako nástroj na dosiahnutie intenzívnejšieho a hlbšieho prežívania pôstu a pokánia pre svoje prehĺbenie viery a nasledovanie Božieho Syna.

V sakristii kostola je možné zapísať sa do zoznamu na vedenie krížovej cesty počas celého pôstneho obdobia na jednotlivé piatky a nedele.

Pobožnosť krížovej cesty v pôstnom období sa bude konať vždy:

- v piatok pred sv. omšou od 19.00 hod.
- v nedeľu po sv. omši od 15.00 hod.

UPRATOVANIE KOSTOLA

V piatok 22. marca 2024 po svätej omši sa bude upratovať kostol. Začiatok je stanovený na 20.00. Všetky ochotné srdcia a ruky sú vítané upraviť Boží stánok primerane Božej sláve a veľkonočným sviatkom, aby sme ho mohli chváliť v jemu dôstojnom a nám príjemnom čistom prostredí.



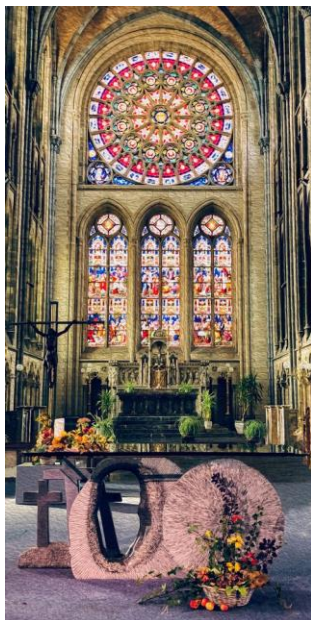
ASISTENCIA K VEĽKONOČNÝM OBRADOM



Drahí priatelia, k veľkonočným obradom je potreba väčšej asistencie a spolupráce. Pozývam všetkých, ktorí sa chcú aktívne zúčastniť na slávení veľkonočných sviatkov v SCM, aby sa prihlásili v sakristii kostola duchovnému správcovi SCM a zapísali do zoznamu na jednotlivé dni, či už ako lektori alebo miništranti alebo pomocný obslužný personál k liturgii ap. Taktiež ako speváci sa môžete prihlásiť regenschori Gabrielovi Gunišovi.

VEĽKONOČNÉ POHĽADNICE

K dispozícii sú veľkonočné pohľadnice s textom v angličtine i slovenčine. Zaujímavosť si ich môžu vyžiadať u kostolníkov pred i po svätej omši.



SLOVAK CATHOLIC MISSION IN LONDON
SLOVENSKÁ KATOLICKÁ MISIA V LONDÝNE

VEĽKONOČNÉ PRIANIE

Ja som prišiel, aby mali život a aby ho mali hojnejšie. (Jn 10,10)

*Čo krajšie človek môže vidieť, počuť, cítiť a zažiť v tomto živote ako to,
že Láska zvíťazila a prekonala bariéru
zla, hriechu, nenávisť, rozdelenia, hnevu, bolesti, ba dokonca i smrti,
a opäť nám dáva hodnotu božích detí a dedičov života?*

Láska nás už raz a navždy vykúpila a spasila.

A jej účinok je žiadaný a citeľný stále.

Jej ponuka sa neodmieta.

*Prikoľ sa k nej, osvoj si ju a nasleduj ju,
aby sa stala Cestou, Pravdou a Životom aj Tvojho bytia.*

*Prívitá skutočnosť Kristovho kríža a zmŕtvychstania skrze vieru a nádej
ako impulz pre plnohodnotný život v láske tu na zemi a raz aj vo večnosti.*

*S úctou k Láске a Tebe,
a s radosťou z poznania a zažitia tejto skutočnosti,
Ti želim požehnané veľkonočné sviatky*

BIBLICKÉ STRETNUTIA

Pod', pridaj sa k nám



- poznávať náuku Katolickej Cirkvi a čo nám k tomu hovorí sväté Písmo
- učiť sa rásť v láske k Bohu a k ľuďom
- a zažiť príchut' spoločenstva

**Biblické stretnutia sú raz za mesiac.
Najbližšie sa koná v nedeľu 17. marca 2024**

Téma: TAJOMSTVO VEĽKEJ NOCI



Začíname o 15.30
na chóruše nášho kostola.
Každý je srdečne vítaný.



Otvorené biblické stretko na London Bridge

KONCERT WO WESTMINSTERSKEJ KATEDRÁLE PAŠIE PODĽA SV. JÁNA V SPRACOVANÍ J.S.BACHA A V PODANÍ WESTMINSTERSKÉHO ZBORU

As part of our Lenten devotions, Westminster Cathedral Choir will perform Johann Sebastian Bach's retelling of St John Passion. The event will take place on Thursday 14th March 2024 at 7.30pm at Westminster Cathedral.

J.S. Bach's setting of the Passion story was first performed in 1724 and has since become a popular staple of the season of Lent

We are delighted to invite you to join us for this devotional performance by our world-famous Choir directed by Master of Music, Simon Johnson, accompanied by a period Baroque Orchestra and joined by outstanding soloists: James Gilchrist and William Thomas. This is a wonderful chance to hear the Cathedral's superb choir performing one of the greatest pieces of Easter music ever written.

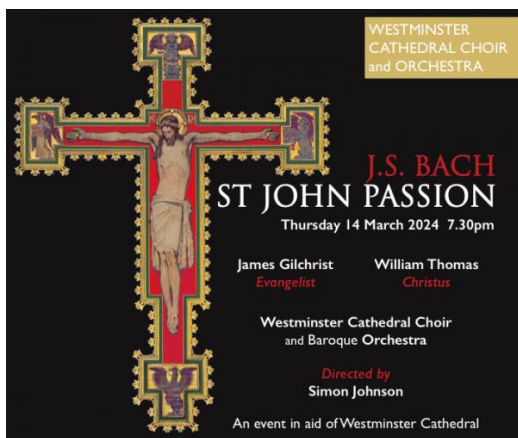
As a way of encouraging as many as possible from our parishes across the diocese to benefit from this spiritual preparation to the Holy Week, we would like to offer you and your parish team an opportunity to buy your tickets at a discount of **30%**.

Discounted tickets are available at the following link, using the password below.

<https://www.ticketmaster.co.uk/event/1F00602BD7A81B4F?did=sjp30>

Password: **SJP30**

We would be very grateful if could please advertise this event to your faithful in your Parish Newsletter. Very much looking forward to meeting you on the 14th March.



KATECHIZMUS KATOLÍCKEJ CIRKVI

... pokračovanie ...

- ↪ **PRVÁ ČASŤ: VYZNANIE VIERY**
- ↪ **DRUHÁ ČASŤ: SLÁVENIE KREŠŤANSKÉHO TAJOMSTVA**
- ↪ **PRVÝ ODDIEL: SVIATOSTNÁ EKONÓMIA**
- ↪ **DRUHÝ ODDIEL: SEDEM SVIATOSTÍ CIRKVI**
- ↪ **PRVÁ KAPITOLA: SVIATOSTI UVÁDZANIA DO KREŠŤANSKÉHO ŽIVOTA**
- ↪ **DRUHÁ KAPITOLA: SVIATOSTI UZDRAVENIA**
- ↪ **TRETIA KAPITOLA: SVIATOSTI SLUŽBY SPOLOČENSTVU**
- ↪ **ŠTVRTÁ KAPITOLA: OSTATNÉ LITURGICKÉ SLÁVENIA**
- ↪ **1.ČLÁNOK: SVÄTENINY**

1667 „Svätá matka Cirkev ustanovila aj sväteniny. Sú to posvätné znaky, ktorými sa, určitým napodobnením sviatostí, naznačujú a na orodovanie Cirkvi dosahujú najmä duchovné účinky. Sväteniny pripravujú ľudí na prijatie hlavného účinku sviatostí a posväcujú rozličné okolnosti života.“

CHARAKTERISTICKÉ ČRTY SVÄTENÍN

1668 Cirkev ustanovila sväteniny na posvätenie niektorých cirkevných služieb, niektorých životných stavov, najrozličnejších okolností kresťanského života, ako aj používania vecí, ktoré sú užitočné pre človeka. Podľa pastoračných rozhodnutí biskupov sväteniny môžu zodpovedať aj potrebám, kultúre a dejinám kresťanského ľudu istého kraja alebo obdobia. Obsahujú vždy modlitbu, ktorú často sprevádza stanovený znak, (699, 2157) ako je vkladanie ruky, znak kríža a pokropenie požehnanou (svätenou) vodou (pripomínajúcou krst).

1669 Sväteniny pochádzajú z krstného kňazstva: (784) každý pokrstený je povolaný, aby bol „požehnaním“ a aby požehnával. Preto laici môžu udeľovať niektoré požehnaní. (2626) Čím viac sa požehnanie týka ekléziálneho a sviatostného života, tým viac sa jeho udeľovanie vyhradzuje vysväteným služobníkom (biskupom, kňazom alebo diakonom).

1670 Sväteniny neudeľujú milosť Ducha Svätého (1128) na spôsob sviatostí, ale modlitbou Cirkvi pripravujú na prijatie milosti (2001) a usposobujú na spoluprácu s ňou. „Pre dobre disponovaných veriacich takmer všetky udalosti života sú posväcované Božou milosťou vyvierajúcou z Kristovho veľkonočného tajomstva utrpenia, smrti a

zmŕtvychvstania, z ktorého čerpajú svoju účinnosť všetky sviatosti a sväteniny. A takmer každé správne používanie hmotných vecí sa dá zamerať na posvätenie človeka a oslavu Boha“

ROZLIČNÉ FORMY SVÄTENÍN

1671 Medzi sväteniny patria predovšetkým požehnania ([1078](#)) (osôb, jedla, predmetov, miest). Každé požehnanie je oslavou Boha a prosbou o jeho dary. Kresťania sú v Kristovi požehnaní Bohom Otcom „všetkým nebeským duchovným požehnaním“ ([Ef 1,3](#)). Preto Cirkev udeľuje požehnanie, vzývajúc Ježišovo meno, pričom zvyčajne robí svätý znak Kristovho kríža.

1672 Niektoré požehnania majú trvalý dosah, lebo ich účinok je v tom, že zasväcujú osoby Bohu a vyhradzujú predmety a miesta na liturgické účely. Medzi požehnania, ktoré sú určené osobám – nesmú sa zamieňať so sviatostnou vysviackou – patrí požehnanie opáta alebo opátky kláštora, ([923](#)) zasvätenie panien a vdov, obrad rehoľnej profesie a požehnania pre niektoré cirkevné služby ([925, 903](#)) (lektori, akolyti, katechéti a pod.). Ako príklad požehnaní, ktoré sa týkajú predmetov, možno uviesť obrad posvätenia alebo požehnania chrámu alebo oltára, požehnanie posvätných olejov, liturgických nádob a rúch, zvonov atď.

1673 Keď Cirkev verejne a s autoritou žiada v mene Ježiša Krista, aby niektorá osoba alebo nejaký predmet boli chránené proti vplyvu zlého ducha ([395](#)) a vymanené z jeho moci, hovorí sa o exorcizme. ([550](#)) Ježiš ho vykonával a od neho má Cirkev moc a poslanie vyháňať diablov. V jednoduchej forme sa exorcizmus vykonáva pri slávení krstu. Slávnostný, tzv. „veľký exorcizmus“ ([1237](#)) môže vykonávať len kňaz, a to s dovolením biskupa. Treba pri tom postupovať rozvážne a prísne zachovávať predpisy stanovené Cirkvou. Cieľom exorcizmu je vyhnať zlých duchov alebo oslobodiť od diabolského vplyvu, a to duchovnou autoritou, ktorú Ježiš zveril svojej Cirkvi. Veľmi odlišný je prípad chorôb, najmä psychických, ktorých liečenie patrí do oblasti lekárskej vedy. Preto skôr než by sa vykonal exorcizmus, je dôležité presvedčiť sa, že ide o prítomnosť zlého ducha, a nie o dajakú chorobu.

REGISTRÁCIA ČLENA SCM

Od 1. adventnej nedele roku 2014 je spustená registrácia členov misie. Prečo je vhodné, správne a potrebné sa registrovať, sa môžete dočítať na webstránke SCM alebo v letáku umiestnenom na stolíku vzadu v kostole. Registrovať sa môžete online cez webstránku SCM. O radu pri vyplňovaní sa môžete obrátiť na členov Farskej rady (Daniela Brachová, Lenka Kunderátová).

PODPORA SCM V ROKU 2024

Existencia a všetky aktivity Slovenskej katolíckej misie je možné uskutočniť iba vďaka dobrovoľníckej práci členov komunity a finančným príspevkom veriacich. Misiu môžete podporiť pravidelne prostredníctvom **trvalých príkazov alebo tiež jednorazovými darmi**. Navyše, Váš príspevok bude mať aj **charitatívny rozmer**, keďže naša misia pravidelne vyčleňuje zo svojich príjmov sumu na podporu sociálnych projektov na Slovensku.

Vo Veľkej Británii je odluka Cirkvi od štátu, a preto existencia a činnosť SCM je hradená výhradne z milodarov veriacich, donorov a sponzorov. Slovenská katolícka misia v Londýne existuje, poskytuje a vykonáva všetky svoje pastorálne, duchovné a sviatostné služby ako aj kultúrne a sociálne podujatia a pomoc na základe dobrovoľných finančných príspevkov svojich veriacich a členov SCM.

SCM nie je dotovaná slovenskou Cirkvou (KBS) či anglickou Cirkvou (arcidiecéza Westminster) a ani Vatikánom.

Rovnako pre jej plnohodnotné naplnenie poslania je potreba dobrovoľníkov, bez ktorých misijná činnosť je výrazne obmedzená.

Farská rada sa poteší návrhom takýchto projektov, ktoré si zaslúžia podporu. Ďakujeme za Vašu podporu pre pastoračnú starostlivosť a službu Slovenskej katolíckej misie v Londýne.

Číslo účtu Slovenskej katolíckej misie v Londýne (ktorá je pod správou diecézy Westminster) pre jednorazové alebo trvalé platobné príkazy :

HSBC Plc Bank
Account holder: **Diocese of Westminster**
Sort code: **40-05-20**
Account number: **91755226**
alebo IBAN: **GB18HBUK40052091755226**
SWIFT code: **HBUKGB4107J**

Do správy pre prijímateľa uveďte: **Support of SCM**



SCM je súčasťou Charity of WESTMINSTER No.233699.

ĎAKUJEME KAŽDÉMU,
kto neprehliada túto potrebu a výzvu k podpore svojej komunity
pre zachovanie viery, jazyka, kultúry, tradícií a národnej identity i hrdosti.

BUĎ VEĽKORYSÝ A ŠTEDRÝ K NEJ I HRDÝ NA SEBA SAMÉHO.



SUVENÍRY SCM

Milí priatelia, krajanovia!

Suveníry s erbom Slovenskej katolíckej misie v Londýne (SCM) si môžete pozrieť v zadnej časti kostola vo vitríne. Ich zakúpením môžete získať milú pamiatku, resp. jedinečný suvenír pre svojich blízkych, a zároveň podporiť pastoračnú službu a činnosť SCM.

K dispozícii sú aj pohľadnice. Akýkoľvek suvenír si môžete vyžiadať u kostolníkov alebo dobrovoľníkov rozdávajúcich nedeľné oznamy pri dverách kostola.

Veríme, že každý suvenír bude príjemnou, radostnou a trvalou pamiatkou a spomienkou na návštevu, prítomnosť a podporu SCM v Londýne.

MILODARY

Milodary poskytnuté SCM v nedeľu 03/03/2024

Zbierka : £ **190.00**

GA obálky : £ **60.00**

Mesačné výdavky SCM sú v priemere £4,500/mesiac.

Svätá omša o 14.00 hod. každú prvú nedeľu v mesiaci je obetovaná za všetkých pravidelných a stálych dobrodincov a podporovateľov SCM.



Slovenská katolícka misia v Londýne sa týmto chce

POĎAKOVAŤ

všetkým registrovaným členom a zároveň podporovateľom SCM prostredníctvom trvalého príkazu a Gift Aid schémy za ich pravidelné príspevky.

**Bez ich ušľachtilého a zodpovedného prístupu k podpore SCM v Londýne by sme sa tu dnes už nestretávali
Nech ich dobrotivý Pán odmení za ich veľkorysosť a šľachetnosť srdca.**

KONTAKTNÉ ÚDAJE

ADRESA: Slovak Catholic Mission in London, 14 Melior Street, London SE1 3QP

DUCHOVNÝ SPRÁVCA SCM:

Rev. Tibor Borovský

Mobil: (+44) 07597 637 411

Email: info@scmlondon.org

SEKRETÁR PRE ADMINISTRATÍVU:

Daniela Brachová

Mobil: (+44)

Email: secretary@scmlondon.org

STRÁNKOVÉ HODINY:

Prv, ako nás budete kontaktovať, prečítajte si základné informácie na [webstránke SCM](#).

Počas mesiacov júl, august až do polovice septembra kancelária SCM nebude v prevádzke a nebudú sa vybavovať žiadne administratívne záležitosti.

Dnes po svätej omši Vás pozývame na kávu a čaj do Church Hall. Church Hall je otvorená do 16.30 hod.

Žiadame všetkých hostí a užívateľov Church Hall, aby rešpektovali všetky pokyny a nariadenia súvisiace s opatreniami proti šíreniu koronavírusu COVID-19.

Pokyny súvisiace s prítomnosťou v Church Hall a jej užívaním:

- Za dodržiavanie nasledovných pokynov a poriadok v Church Hall je plne zodpovedná osoba (dobrovoľník) poverená duchovným správcom SCM
- Všetci hostia a užívatelia Church Hall sú povinní dodržiavať a rešpektovať tieto pokyny a usmernenia poverenej osoby (dobrovoľníka)
- hostia a užívatelia majú k dispozícii dezinfekčný prostriedok na dezinfikovanie rúk pri vchode do Church Hall, na toaletách a stole pri potravinách
- **KUCHYNKA JE PRÍSTUPNÁ IBA PRE POVERENÚ OSOBU.**
Nechajte sa poverenou osobou obslúžiť, ak niečo potrebujete z kuchynky
- **ZATVÁRAŤ ZA SEBOU DVERE DO CHURCH HALL**
(aby tí, ktorí sa chcú modliť v kostole, boli čo najmenej rušení)
- **POŽÍVANIE ALKOHOLU V CHURCH HALL NIE JE DOVOLENÉ !!!**
- zanechať po sebe čistý stôl – odpadky dať do koša
- *Za kávu a čaj vítame príspevok 50 pence/pohár, aby sme mohli uhradiť náklady spojené s nákupom tovaru a skvalitňovať ponuku a sortiment poskytovaných nápojov so všetkými doplnkami*



ZABLAHOŽELAJ K MENINÁM

Nezabudni zavolať alebo napísať a zablahoželať svojim rodičom, deťom, manželovi, manželke, priateľom, priateľkám, známym, chorým, kňazom, susedom, kolegom, ktorí v tomto týždni oslavujú svoje meniny

- 10.03. – Bruno, Branislav
- 11.03. – Angela, Angelika
- 12.03. – Gregor
- 13.03. – Vlastimil
- 14.03. – Matilda
- 15.03. – Svetlana
- 16.03. – Boleslav
- 17.03. – Ľubica



Created and printed by SCM London
Náklad / Number of prints : 30

www.scmlondon.org



Slovak Catholic Mission in London
© London 2024